

Espanjassa asuvat matkustajat *Residents of Spain*

Espanjasta saapui vuonna 2010 Suomen vierailulle 110 000 matkustajaa. Vapaa-ajanmatkalla oli 42 prosenttia ja työmatkalla 17 prosenttia matkustajista. Tuttava- ja sukulaisvierailulla oli 23 prosenttia matkustajista.

Espanjasta saapuneista matkustajista 29 prosenttia yöpyi Suomessa yhdestä kolmeen yötä ja 46 prosenttia 4-14 yötä. Päivämatkalla Suomessa oli 16 prosenttia. Keskimäärin Suomessa viivytettiin 8 yötä. Yöpyneistä lähes puolet majoittui hotellissa tai motellissa. Tuttavien ja sukulaisten luona majoittui 31 prosenttia matkustajista.

Espanjasta saapuneet kuluttivat vuoden 2010 aikana Suomessa 55 miljoonaa euroa. Keskimäärin rahaa käytettiin 55 euroa päivässä ja 501 euroa vierailua kohden.

Pakettimatkoja matkoista oli 24 prosenttia.

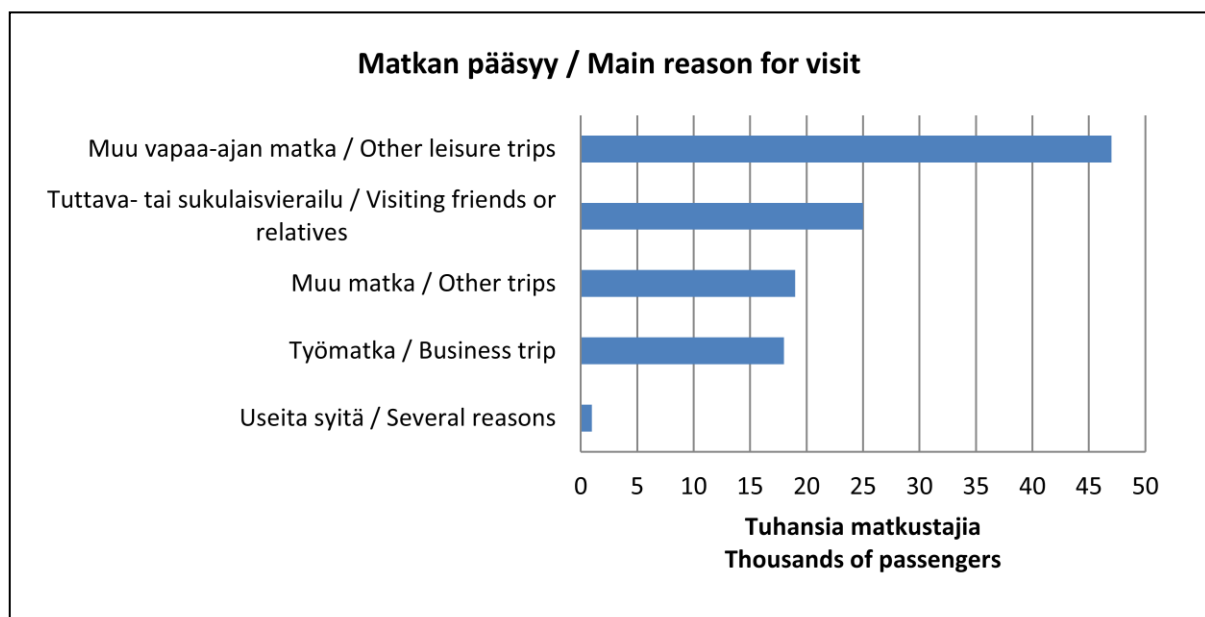
In 2010, Finland received 110,000 visitors from Spain. Forty-two per cent of the visitors to Finland were on leisure trips and 17 per cent came on business. Twenty-three per cent came to visit friends or relatives.

Twenty-nine per cent of the Spanish visitors stayed in Finland from one to three nights while 46 per cent stayed from four to 14 nights. Sixteen per cent were same-day visitors. The average stay in Finland lasted 8 nights. Nearly half of the visitors stayed at a hotel or motel, while 31 per cent stayed with friends or relatives.

Spanish visitors spent around EUR 55 million while in Finland in 2010. The average spending was EUR 55 per day and EUR 501 per visit.

Twenty-four per cent of trips were package trips.

Kuvio 1. Espanjassa asuvien matkustajien matkan pääsyyt Suomessa 1.1. – 31.12.2010
Figure 1. The main reasons of Spanish residents for coming to Finland between 1 January and 31 December 2010



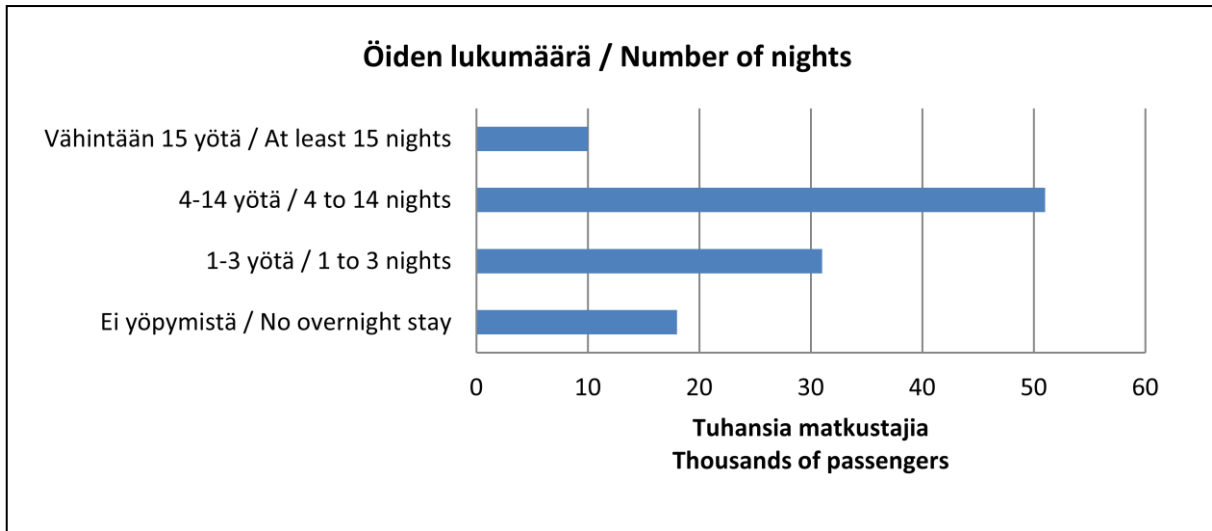
**Taulu 1. Espanjassa asuvien matkustajien matkan pääsyyt Suomessa 1.1. – 31.12.2010
(tuhansia matkustajia)**

**Table 1. The main reasons of Spanish residents for coming to Finland between 1 January and 31 December 2010
(thousands of passengers)**

Matkan pääsyy <i>Main reason for visit</i>	Lkm <i>No.</i>	%	Haastatteluiden lkm <i>Number of interviews</i>
Työmatka / <i>Business trip</i>	18	17	43
Tuttava- tai sukulaisvierailu / <i>Visiting friends or relatives</i>	25	23	48
Muu vapaa-ajan matka / <i>Other leisure trips</i>	47	42	178
Muu matka / <i>Other trips</i>	19	18	57
Useita syitä / <i>Several reasons</i>	1	1	8
Yhteensä / <i>Total</i>	110	100	334

Kuvio 2. Espanjassa asuvien matkustajien oleskelun kesto Suomessa 1.1. – 31.12.2010

Figure 2. Length of stay of Spanish residents visiting Finland between 1 January and 31 December 2010

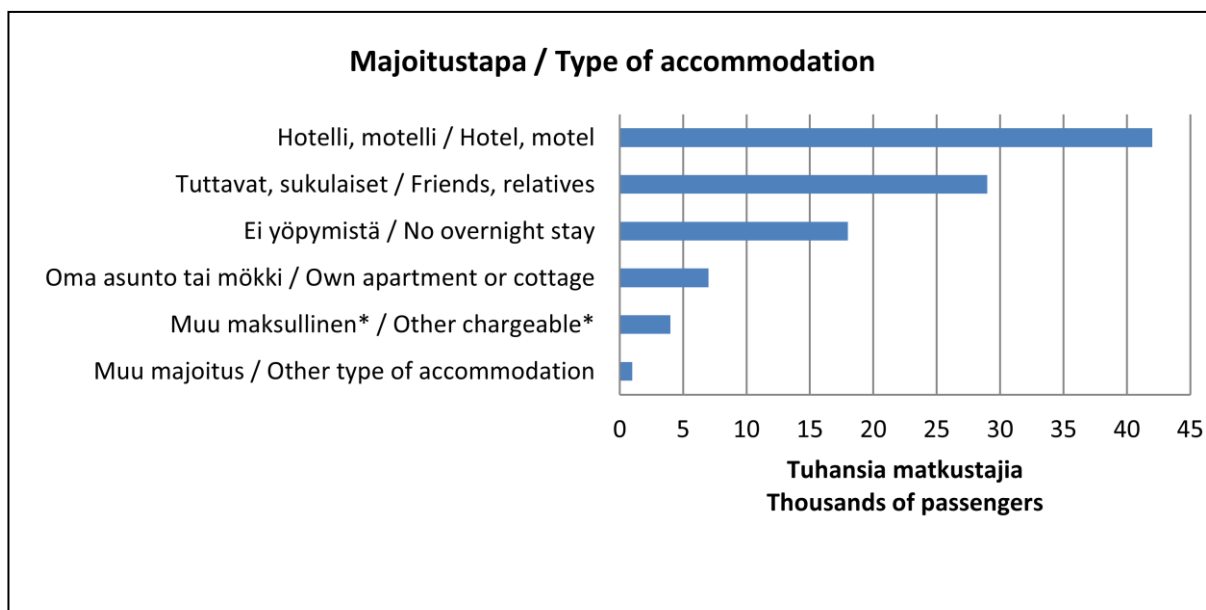


Taulu 2. Espanjassa asuvien matkustajien oleskelun kesto Suomessa 1.1. – 31.12.2010 (tuhansia matkustajia)

**Table 2. Length of stay of Spanish residents visiting between 1 January and 31 December 2010
(thousands of passengers)**

Oleskelun kesto <i>Length of stay</i>	Lkm <i>No.</i>	%	Haast. Lkm <i>No. of interv.</i>
Ei yöpymistä / <i>No overnight stay</i>	18	16	60
1-3 yötä / <i>1 to 3 nights</i>	31	29	110
4-14 yötä / <i>4 to 14 nights</i>	51	46	120
Vähintään 15 yötä / <i>At least 15 nights</i>	10	9	44
Yhteensä / <i>Total</i>	110	100	334
Öitä keskimäärin / <i>Average number of nights</i>	8		
Öitä yhteensä (tuhansia) / <i>Total number of nights (thousands)</i>	891		

Kuvio 3. Espanjassa asuvien matkustajien majoitustavat suomessa 1.1. – 31.12.2010
Figure 3. Types of accommodation used by Spanish residents visiting Finland between 1 January and 31 December 2010



Taulu 3. Espanjassa asuvien matkustajien majoitustavat Suomessa 1.1. – 31.12.2010 (tuhansia matkustajia)
Table 3. Types of accommodation used by Spanish residents visiting Finland between 1 January and 31 December 2010 (thousands of passengers)

Majoitustapa	Lkm		Haast. Lkm
Type of accommodation	No.	%	Num. of interv.
Hotelli, motelli / Hotel, motel	42	46	120
Retkeilymaja / Youth hostel	1	1	8
Leirintäalue / Camping site	1	1	13
Vuokramökki / Rented cottage	2	2	10
Tuttavat, sukulaiset / Friends, relatives	29	31	56
Oma asunto tai mökki / Own apartment or cottage	7	8	28
Työnantajan asunto / Employer's apartment	1	1	5
Muu majoitus / Other type of accommodation	1	1	6
Monta majoitustapaa / Several types of accommodation	9	9	28
Yhteensä / Total	92	100	274
Ei yöpymistä / No overnight stay	18		60

Taulu 4. Espanjassa asuvien matkustajien rahankäyttö Suomessa 1.1. – 31.12.2010 matkan pääsyyn mukaan
Table 4. Expenditure of Spanish residents in Finland between 1 January and 31 December 2010; by main reason for visit

Vierailun pääsyy	Keskimäärin EUR / vierailu	Keskimäärin EUR / päivä	Kokonaissumma (1 000 000 EUR)	Haastatteluiden lkm
<i>Main reason for visit</i>	<i>Average EUR per visit</i>	<i>Average EUR per day</i>	<i>Total amount (1 000 000 EUR)</i>	<i>Number of interviews</i>
Työmatka / <i>Business trip</i>	595	102	11	43
Tuttavat, sukulaiset / <i>Friends, relatives</i>	48
Muu vapaa-aika, <i>Other leisure trip</i>	617	48	29	178
Muu matka / <i>Other trip</i>	65
Yhteensä / Total	501	55	55	334

Taulu 5. Espanjassa asuvien matkustajien pakettimatkat Suomessa 1.1. – 31.12.2010 (tuhansia matkustajia)
Table 5. Package trips of Spanish residents visiting Finland between 1 January and 31 December 2010 (thousands of passengers)

Pakettimatkat	Lkm		Haastatteluiden lkm
<i>Package Trips</i>	<i>No.</i>	<i>%</i>	<i>Number of interviews</i>
Pakettimatka	27	24	100
Muu kuin pakettimatka	84	76	234
Yhteensä	110	100	334